



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE  
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA, ANTINCENDIO ED ENERGETICA  
CENTRO STUDI ED ESPERIENZE

VISTO il Decreto Ministeriale 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi";

VISTI il Decreto Ministeriale 03 Settembre 2001, recante "Modifiche ed integrazioni al Decreto 26 giugno 1984 concernente classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi" e il Decreto Ministeriale 28 maggio 2002 recante rettifiche al decreto medesimo;

VISTA l'istanza presentata dalla ditta KVADRAT A/S sita in Lundbergsvej, 10 8400 EBELTOFT (DANIMARCA), produttrice del materiale denominato "DAYBREAK 3\_1073" per ottenere l'omologazione del materiale stesso ai fini della prevenzione incendi;

VISTO il certificato di reazione al fuoco n. CSI/0214/25/RF del 10/04/2025 emesso per il predetto materiale dal Laboratorio C.S.I. S.p.A. di Bollate (MI);

VISTA la scheda tecnica, allegata al predetto certificato, prodotta dalla ditta KVADRAT A/S di EBELTOFT (DANIMARCA);

## SI OMOLOGA

con il numero di codice EUDK1638D10A100207, il prototipo del materiale denominato "DAYBREAK 3\_1073" prodotto dalla ditta KVADRAT A/S di EBELTOFT (DANIMARCA), ai soli fini della prevenzione incendi, nella CLASSE di REAZIONE al FUOCO 1 (UNO) e se ne AUTORIZZA la riproduzione, ai sensi dei decreti ministeriali citati in premessa, conformemente a tutte le caratteristiche apparenti e non apparenti, nonché a quelle dichiarate dalla predetta ditta nella scheda tecnica parimenti citata in premessa.

Sul marchio o sulla dichiarazione di conformità, da allegarsi ad ogni tipo di fornitura del materiale oggetto della presente omologazione, dovranno essere riportati:

- NOME DEL PRODUTTORE: Ditta KVADRAT A/S (o altro segno distintivo);
- ANNO DI PRODUZIONE (da indicarsi);
- CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO);
- CODICE: EUDK1638D10A100207;
- POSA IN OPERA: SOSPESO SUSCETTIBILE DI PRENDERE FUOCO SU AMBO LE FACCE;
- IMPIEGO: SIPARI DRAPPEGGI TENDAGGI;
- PREPARAZIONE: METODO "A" COME DA UNI 9176 (1998).

Si richiamano tutti gli obblighi di legge spettanti al produttore e a tutti i soggetti comunque interessati, a norma del Codice Civile, del Codice Penale e dei decreti ministeriali 26 giugno 1984 e 3 settembre 2001.

Il presente atto, ad eccezione dei casi di decadenza e revoca dell'omologazione previsti dall'art. 9, punti 2 e 3, del D.M. 26/6/84, ha una validità di 5 anni dalla data di rilascio ed è rinnovabile alla sua scadenza.

Roma, *data del protocollo*

MS/PG

Il Dirigente delegato alla firma  
(DS ing. Giuseppe PADUANO)

Firmato in forma digitale ai sensi di legge





REA MI 1466310  
R.l./C.F./P.I. 11360160151  
Cap. Soc. € 1.040.000

## CERTIFICATO DI PROVA

CSI/0214/25/RF

Pratica n.654/25

*emesso ai sensi dell'art. 8 del decreto del Ministero dell'Interno del 26 giugno 1984 recante "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione dei materiali ai fini della prevenzione incendi" e ss.mm. di cui al Decreto del Ministero dell'Interno del 3 settembre 2001 (S.O. alla G.U. n° 234 del 25 agosto 84 - S.O. alla G.U. n° 242 del 17 ottobre 2001) e tenendo presente il Decreto del Ministero dell'Interno del 14 ottobre 2022 (S.O. alla G.U. n° 251 del 26 ottobre 2022).*

Visto l'esito degli accertamenti effettuati, si certifica che al manufatto rientrante nell'elenco di cui all'allegato A.2.1 al D.M. 26/06/1984 e s.m.i. con la

codifica alfanumerica D.1,  
prodotto da: KVADRAT A/S - 8400 EBELTOFT - (DANIMARCA),  
denominato: Daybreak 3\_1073,  
impiegato come: tendaggi, sipari, drappeggi,  
posto in opera: sospeso suscettibile di prendere fuoco su ambo le facce,

è attribuita in conformità a UNI 8456 (1987) - UNI 9174 (1987) e UNI 9174/A1:1996 – UNI 9177 (1987)

la **CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO)**

Costituiscono parte integrante del presente certificato gli allegati costituiti da facciate scritte n. 6, tra i quali sono presenti i seguenti rapporti tecnici di prova:

CSI/0214/25/RF pagina 1/6 redatto in conformità a UNI 8456 (1987)

CSI/0214/25/RF pagine 2/6, 3/6, 4/6 e 5/6 redatto in conformità a UNI 9174 (1987) e UNI 9174/A1:1996

Il presente certificato è valido unicamente per la campionatura sottoposta a prova.

Il prodotto "Daybreak 3\_1073" non ricade nel campo di applicazione di norme armonizzate CPR e per il prodotto medesimo della Ditta "KVADRAT A/S" non risulta ottenuto il rilascio di ETA (European Technical Assessment), ai sensi dell'Allegato IV del CPR né ricade nella procedura di cui alla lett. a, co. 4, art. 5 del decreto del Ministro dell'Interno del 14 ottobre 2022 (G.U. n° 251 del 26 ottobre 2022).

Data: 10/04/2025

Il Direttore del Laboratorio  
( Ing. P. Fumagalli )

MI02RF02

CSI S.P.A. A SOCIO UNICO  
SOGGETTA AD ATTIVITÀ DI DIREZIONE  
E COORDINAMENTO DI IMQ GROUP S.R.L.

**Sede legale**  
Italia 20030 Senago (MI)  
Cascina Traversagna 21  
direzione-csi@legalmail.it  
info@csi-spa.com  
www.csi-spa.com

**Sedi operative**  
20021 Bollate (MI)  
viale Lombardia 20/B  
tel. (+39) 02 38330 1

10028 Trofarello (TO)  
via Cuneo 12  
tel. (+39) 011 6493 311

RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0214/25/RF					PRATICA n. 654/25															
Tendaggio, sipario, drappeggio					Daybreak 3_1073															
D.M. 26/06/1984 - METODO DI PROVA: UNI 8456 (ottobre 1987)																				
Descrizione: - Tessuto Posizione: -Verticale senza supporto incombustibile Risoluzioni applicate: - Preparazione: - A come da UNI 9176 (1998)																				
Provetta n°	Tempo post-combustione		Tempo post-incandescenza		Zona danneggiata		Gocciolamento													
	sec.	livello	sec.	livello	mm	livello	rilevazione	livello												
1	0	1	0	1	66	1	assente	1												
2	0	1	0	1	54	1	assente	1												
3	0	1	0	1	60	1	assente	1												
4	0	1	0	1	51	1	assente	1												
5	0	1	0	1	56	1	assente	1												
6	0	1	0	1	50	1	assente	1												
7	0	1	0	1	61	1	assente	1												
8	0	1	0	1	62	1	assente	1												
9	0	1	0	1	58	1	assente	1												
10	0	1	0	1	55	1	assente	1												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%;">PARAMETRI</th> <th style="width: 10%;">Livello attribuito</th> <th style="width: 50%;">CATEGORIA</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tempo di post-combustione</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td rowspan="4" style="text-align: center; vertical-align: middle; font-size: 2em;">I</td> </tr> <tr> <td>Tempo di post-incandescenza</td> <td style="text-align: center;">1</td> </tr> <tr> <td>Zona danneggiata</td> <td style="text-align: center;">1</td> </tr> <tr> <td>Gocciolamento</td> <td style="text-align: center;">1</td> </tr> </tbody> </table>									PARAMETRI	Livello attribuito	CATEGORIA	Tempo di post-combustione	1	I	Tempo di post-incandescenza	1	Zona danneggiata	1	Gocciolamento	1
PARAMETRI	Livello attribuito	CATEGORIA																		
Tempo di post-combustione	1	I																		
Tempo di post-incandescenza	1																			
Zona danneggiata	1																			
Gocciolamento	1																			
NOTE: - Provette da n.1 a n. 5 senso ordito - Provette da n. 6 a n.10 senso trama																				
DATA 10/04/2025					CSI S.p.A. Viale Lombardia, 20/E 20021 BOLLATE (MI)															




RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0214/25/RF				PRATICA n. 654/25					
Tendaggio, sipario, drappeggio				Daybreak 3_1073					
D.M. 26/06/84 - METODO DI PROVA: UNI 9174 (ottobre 1987) e UNI 9174 / A1 (maggio 1996)									
<b>Descrizione:</b> - Tessuto <b>Superficie esposta:</b> - Lato dritto, senso ordito <b>Posizione:</b> - A parete senza supporto incombustibile				<b>Risoluzioni applicate:</b> - <b>Preparazione:</b> - A come da UNI 9176 (1998)					
Tempi (sec) impiegati dal fronte di fiamma per coprire la distanza di 50 mm tra due traguardi consecutivi				Velocità media (mm/s) di propagazione del fronte di fiamma tra due traguardi consecutivi					
	mm	Provetta n.				mm	Provetta n.		
		1	2	3			1	2	3
	50	*	*	*		50			
	100					100			
	150					150			
	200					200			
	250					250			
	300					300			
	350					350			
	400					400			
	450					450			
	500					500			
	550					550			
	600					600			
	650					650			
	700					700			
	750					750			
	800					800			
Tempo di post-incand. (sec)		0	0	0	Media delle velocità (mm/min)	/	/	/	
Zona danneggiata (mm)		0	0	0	Gocciolamento	parti spente	parti spente	parti spente	
PARAMETRI	LIVELLI			Livello attribuito	CATEGORIA				
	Provetta n.1	Provetta n.2	Provetta n.3						
Velocità di propagazione del fronte di fiamma	1	1	1	1	I				
Zona danneggiata	1	1	1	1					
Tempo di post-incandescenza	1	1	1	1					
Gocciolamento	1	1	1	1					
NOTE: -* Nessun fronte di fiamma raggiunge i 50 mm..									
DATA 10/04/2025									
 CSI Sp.A. Viale Lombardia, 20/B 20021 VIGEVANO (MI)									



RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0214/25/RF				PRATICA n. 654/25					
Tendaggio, sipario, drappeggio				Daybreak 3_1073					
D.M. 26/06/84 - METODO DI PROVA: UNI 9174 (ottobre 1987) e UNI 9174 / A1 (maggio 1996)									
<b>Descrizione: - Tessuto</b> Superficie esposta: - Lato dritto, senso trama Posizione: - A parete senza supporto incombustibile				<b>Risoluzioni applicate: -</b>  <b>Preparazione: - A come da UNI 9176 (1998)</b>					
Tempi (sec) impiegati dal fronte di fiamma per coprire la distanza di 50 mm tra due traguardi consecutivi				Velocità media (mm/s) di propagazione del fronte di fiamma tra due traguardi consecutivi					
	mm	Provetta n.				mm	Provetta n.		
		1	2	3			1	2	3
	50	*	*	*		50			
	100					100			
	150					150			
	200					200			
	250					250			
	300					300			
	350					350			
	400					400			
	450					450			
	500					500			
	550					550			
	600					600			
	650					650			
	700					700			
750				750					
800				800					
Tempo di post-incand. (sec)	0	0	0	Media delle velocità (mm/min)	/	/	/		
Zona danneggiata (mm)	0	0	0	Gocciolamento	parti spente	parti spente	parti spente		
PARAMETRI	LIVELLI			Livello attribuito	CATEGORIA				
	Provetta n.1	Provetta n.2	Provetta n.3						
Velocità di propagazione del fronte di fiamma	1	1	1	1					
Zona danneggiata	1	1	1	1					
Tempo di post-incandescenza	1	1	1	1					
Gocciolamento	1	1	1	1					
NOTE: -* Nessun fronte di fiamma raggiunge i 50 mm..									
DATA 10/04/2025									
CSI S.p.A. Viale Lombardia, 20/B 40012 BOLOGNA (MI)									



RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0214/25/RF				PRATICA n. 654/25					
Tendaggio, sipario, drappeggio				Daybreak 3_1073					
D.M. 26/06/84 - METODO DI PROVA: UNI 9174 (ottobre 1987) e UNI 9174 / A1 (maggio 1996)									
Descrizione: - Tessuto Superficie esposta: - Lato rovescio, senso ordito Posizione: - A parete senza supporto incombustibile				Risoluzioni applicate: - Preparazione: - A come da UNI 9176 (1998)					
Tempi (sec) impiegati dal fronte di fiamma per coprire la distanza di 50 mm tra due traguardi consecutivi				Velocità media (mm/s) di propagazione del fronte di fiamma tra due traguardi consecutivi					
		Provetta n.					Provetta n.		
	mm	1	2	3		mm	1	2	3
	50	*	*	*		50			
	100					100			
	150					150			
	200					200			
	250					250			
	300					300			
	350					350			
	400					400			
	450					450			
	500					500			
	550					550			
	600					600			
	650					650			
	700					700			
750				750					
800				800					
Tempo di post-incand. (sec)	0	0	0	Media delle velocità (mm/min)	/	/	/		
Zona danneggiata (mm)	0	0	0	Gocciolamento	parti spente	parti spente	parti spente		
PARAMETRI	LIVELLI			Livello attribuito	CATEGORIA				
	Provetta n.1	Provetta n.2	Provetta n.3						
Velocità di propagazione del fronte di fiamma	1	1	1	1	I				
Zona danneggiata	1	1	1	1					
Tempo di post-incandescenza	1	1	1	1					
Gocciolamento	1	1	1	1					
NOTE: -* Nessun fronte di fiamma raggiunge i 50 mm..									
DATA 10/04/2025									
CSI S.p.A. Viale Lombardia, 20/B 20027 SOLLATE (MI)									

RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0214/25/RF				PRATICA n. 654/25					
Tendaggio, sipario, drappeggio				Daybreak 3_1073					
D.M. 26/06/84 - METODO DI PROVA: UNI 9174 (ottobre 1987) e UNI 9174 / A1 (maggio 1996)									
Descrizione: - Tessuto Superficie esposta: - Lato rovescio, senso trama Posizione: - A parete senza supporto incombustibile				Risoluzioni applicate: - Preparazione: - A come da UNI 9176 (1998)					
Tempi (sec) impiegati dal fronte di fiamma per coprire la distanza di 50 mm tra due traguardi consecutivi				Velocità media (mm/s) di propagazione del fronte di fiamma tra due traguardi consecutivi					
		Provetta n.					Provetta n.		
	mm	1	2	3		mm	1	2	3
	50	*	*	*		50			
	100					100			
	150					150			
	200					200			
	250					250			
	300					300			
	350					350			
	400					400			
	450					450			
	500					500			
	550					550			
	600					600			
	650					650			
	700					700			
750				750					
800				800					
Tempo di post-incand. (sec)	0	0	0	Media delle velocità (mm/min)	/	/	/		
Zona danneggiata (mm)	0	0	0	Gocciolamento	parti spente	parti spente	parti spente		
PARAMETRI	LIVELLI			Livello attribuito	CATEGORIA				
	Provetta n.1	Provetta n.2	Provetta n.3						
Velocità di propagazione del fronte di fiamma	1	1	1	1					
Zona danneggiata	1	1	1	1					
Tempo di post-incandescenza	1	1	1	1					
Gocciolamento	1	1	1	1	I				
NOTE: -* Nessun fronte di fiamma raggiunge i 50 mm.									
DATA 10/04/2025									
									

# kvadrat

Kvadrat A/S  
Lundbergsvej 10  
8400 Ebeltoft Denmark  
T +45 89 53 18 66 F +45 89 53 18 00  
www.kvadrat.dk kvadrat@kvadrat.dk

CVR 45998517 Jyske Bank 5073 117977-1

## Scheda Tecnica

- A) AZIENDA PRODUTTRICE: KVADRAT A/S
- B) DENOMINAZIONE COMMERCIALE DEL MATERIALE: **Daybreak 3\_1073**
- C) DESCRIZIONE: Tessuto prodotti in vari colori e disegni
- C.1) Natura dei componenti:  
Tessuto 100% REC Poliestere FR  
Numero fili in ordito 16 al cm  
Numero fili in trama 13 al cm
- C.2) Formato: Lunghezza a richiesta, larghezza 300 cm, peso 115 g/m<sup>2</sup>,  
Lavorazione: Tessitura
- C.3) Trattamento ignifugo di massa o di superficie al qual è sottoposto: Nessuno
- C.4) Il materiale è: ANISOTROPO A FACCE DIVERSE
- D) POSA IN OPERA DEL MATERIALE: SOSPESO SUSCETTIBILE DI PRENDERE FUOCO SU AMBO  
LE FACCE
- E) IMPIEGO : TENDAGGI, SIPARI E DRAPEGGI
- F) PREPARAZIONE: METODO "A" COME DA UNI 9176:1998.

Data: 25/03/2025

FIRMA

**kvadrat**  
DK - 8400 Ebeltoft

CSI S.p.A.  
Viale Lombardia, 20/B  
20021 GALLATE (MI)